



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/37/792
S/15603
10 February 1983
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH

مجلس
الأمن



الجمعية
العامة

مجلس الأمن
السنة الثامنة والثلاثون

الجمعية العامة
الدورة السابعة والثلاثون
البند ٣٧ من جدول الأعمال
مسألة قبرص

رسالة ، مؤرخة في ٨ شباط/فبراير ١٩٨٣ وموجهة
إلى الأمين العام من الممثل الدائم لتركيا لدى
الأمم المتحدة

أتشرف بأن أرفق طياً رسالة مؤرخة في ٨ شباط/فبراير ١٩٨٣ موجهة إليكم من السيد
نائل اطلای ممثل دولة قبرص التركية الموحدة .

وأكون ممتناً لو عمت هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق الدورة السابعة والثلاثين للجمعية
العامة تحت البند ٣٧ من جدول الأعمال ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) أ . جوشكون كرشا
السفير
الممثل الدائم

مرفق

رسالة مؤرخة ٨ شباط/فبراير ١٩٨٣ ، موجهة الى الأمين العام من السيد نائل اطلای

بناءً على تعليمات من حكومتي ، أتشرف بأن أشير الى رسالة ممثل الادارة القبرصية اليونانية المعممة بوصفها وثيقة من وثائق الجمعية العامة ، ومن وثائق مجلس الأمن (A/37/777-S/15528) والتي تشكو من انتهاك المياه الاقليمية للادارة القبرصية اليونانية .

ان ادعاء السيد موشوتاس المتعلق بانتهاك المياه الاقليمية لجنوب قبرص في ٣ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٢ غير جدير بالرد عليه ، حيث أن المنطقة المذكورة تقع تحت السيطرة والسيادة الكاملتين لدولة قبرص التركية الموحدة .

وعلاوة على ذلك ، أود التأكيد مرة أخرى بأن الأعمال التي تنتهجها الادارة القبرصية اليونانية من طرف واحد ، بما في ذلك تعديل مياهها الاقليمية من ٣ أميال الى ١٢ ميلا في عام ١٩٦٤ بدون اشتراك الجانب القبرصي التركي ، مجردة من أية شرعية وبالتالي غير ملزمة للجاليبة القبرصية التركية ، الشريك المؤسس للجمهورية منذ عام ١٩٦٠ .

وأكون ممتنا لو عمت هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق الجمعية العامة تحت البند ٣٧ ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) نائل اطلای

ممثل دولة قبرص التركية الموحدة